

خون و نفت (۱)

Farmanfarmaian, Manuchehr and Farmanfarmaian, Roxane, *Boold & Oil, Inside the Shah's Iran*, New York: Modern Library, 1997, 514 pages.

کتاب خون و نفت، یکی از نوین‌ترین نوشتارهایی است که در پیوند با تاریخ معاصر

ایران و پرسمان نفت نگاشته شده است. این

اثر به پارسی برگردان شده و انتشارات

ققوس آن را به زیور طبع آراسته است. در

آغاز کتاب اندیشوران و مؤسسات گوناگون

چون فرد هالیدی^(۱)، فواد عجمی^(۲)،

آناتول لیون^(۳)، نیویورک تایمز^(۴)،

بیزینس ویک^(۵)، پابلیشرز ویکلی^(۶)،

ارزشیابی و باورهای خود را در مورد کتاب

ارائه نموده اند.

نوشتار فوق در آغاز با شجره‌نامه فرمانفرما و نقشه‌ای از ایران و کشورهای همسایه شروع می‌شود و به دو بهره کلی تقسیم شده است. در آغاز داستان فرار از ایران و سپس دو بهره «داستانهای سالهای

فلسطین اختصاص یافته است. در کتاب ۲۱

گزارش جداگانه نیز پیرامون وضع حقوق بشر

در جهان عرب ارائه شده است. مواضع

دولتهاي عرب در رابطه با پيروی از پimanهای

بين المللی مربوط به حقوق بشر

تا ۱۹۹۹, ۱۲, ۳۱ در بخش ضمایم

ارائه شده است.



-
1. Fred Halliday
 2. Fouad Ajami
 3. Anatol Lieven
 4. New York Times
 5. Business Week
 6. Publishers Weekly

ارزشی ویژه خود است. آنچه در تاریخ نگاری دانشی مورد چشمداشت است این که پژوهنده تاریخ واقعیتها را مخدوش نکند و به آنها در نقش میراث مشترک بشریت احترام گذارد.

نخستین، و «داستانهای سالهای بعدی» در کتاب جای گرفته است. در پایان نیز سخن پایانی، پیوست، یادداشتها و سپاسگزاری و نمایه گنجانده شده است.

خطره نویسی نیز از آنجا که نگرش و استفاده شخصی، تجربی و شهودی به تاریخ است؛ پژوهش علمی تاریخی کمتر در آن راه دارد و ناگزیر با دیدگاههای طبقاتی، سیاسی، اجتماعی و فرهنگی نویسنده آن در آمیزی بیشتری دارد. به گونه‌ای که خطره نویسی نوعی تاریخ نگاری شخصی و جانبدارانه است. گرچه می‌تواند دستمایه‌ای برای تاریخ نگاری علمی به شمار آید.

مترجم ایرانی، مهدی حقیقت خواه یادداشتی را در ابتدای کتاب مطرح نموده است؛ که بی‌تردید دلیل بررسی و مطالعه کتابهایی نظیر خون و نفت را روشن می‌سازد. وی می‌آورد که در یک دیدگاه کلی، تاریخ روایت سرگذشت پیشینیان برای اندیشه و پندآموزی کنوتیان و آیندگان دیدگاهها و گرایشهای سیاسی و اجتماعی راوى آنان درهم می‌آمیزد. چه بسا نویسنده برای اثبات دیدگاههای خود، با رویدادها و نقش آفرینان آنها برخوردي گزینشی دولتمردان دوره پهلوی و از شاهزادگان عصر قاجاریه است. وی به دلیل این که دارای تجربه، پایگاه اجتماعی و مسئولیت مهمی در مسائل نفتی بوده است؛ نوشتاری به پیدایی آورده است که هم رویدادهای درون دربار و هم رویدادهای تاریخی - سیاسی ایران را به همراه زندگی خویش ترسیم نموده است.

فرمانفرماهیان به شیوه داستانسرایی تاریخی رویدادهای را به رشته تحریر نادیده گرفتن آرمان شناختی نویسنده نیست چرا که به هر تقدیر هر انسانی به آرمانها و هدفهای خویش می‌اندیشد و دارای نظام

کشانیده است؛ و به دلیل حافظه قوی خود، بدون بهره‌گیری از آثار و نوشتارهای تاریخی واستنادات مورد نیاز به نگارش خاطرات عبدالحسین فرمانفرما پرداخته و رفتار خود پرداخته است. وی از پیشینه اشرافی خود جانبداری نموده، لیکن شیفتگی خود را به میهن از دست نمی‌دهد. از همین روی خواننده تحت تاثیر رویدادهای یادآوری شده فراز می‌باشد.

در کتاب قرار می‌گیرد. «خون قاجارها» فراز دوم از این بهره،

تاریخ سیاسی قاجار و چگونگی بنیانگذاری این سلسله توسط آقا محمدخان سردودمان آن می‌باشد. فرقه اسماعیلیه، شورش آفاخان و شکست از محمدشاه، یاری و پشتیبانی انگلیس‌ها از او و ماجراهی دریافت نشان افتخار ناصرالدین شاه (بندرجوراب) بخشهایی از این فصل می‌باشد.

فراز بعدی به فرار از ایران در سال ۱۳۵۸ اختصاص دارد. وی در این فراز به دیدار خود با برادرش خداداد فرمانفرمایان پردازش شده است. فرمانفرمایان اطلاعاتی (رئیس پیشین بانک مرکزی و سازمان برنامه اولیه در پیوند با میدان چیاسرخ (در سال ۱۲۸۹)، امتیاز رویتر، دارسى و نقش مصدق و بودجه) و فرار با کمک کردها از ایران (عموزاده اش) در ملی نمودن نفت دارد. این اشاره می‌کند.

بهره نخست یا «دادستانهای سالهای نخستین» از یازده فراز تشکیل می‌گردد. در فراز نخست از بهره نخست (درون

تبیعیض میان ایرانیان و انگلیسی‌ها در آبادان و زندگی با خانواده دکتر طبا، شرایط اجتماعی و پایگاه ایرانیان در برابر انگلیسی‌ها، اشاره به چگونگی پیدایش صنعت نفت در آمریکا، هفت خواهران نفتی و تاریخ آغاز صنعت نفت گرچه با بیانی ساده، لیکن به شیوه‌ای گیرا بیان شده است. نقش چرچیل در وزارت دریاداری انگلیس، سهیم شدن انگلیسی‌ها در ۵۱ درصد سهام شرکت نفت انگلیس-ایران، وبالآخره لرد کدمون در راس دستگاه اجرایی نفت در دولت انگلیس و سپس شرکت نفت انگلیس و ایران توسط نویسنده اثر آمده است. فرمانفرمائیان به سنجش چاههای نفت آمریکا و ایران همت گماشته و داستان اجراهه کردن زمینهای آبادان از شیخ خرزل را توسط انگلیسی‌ها

گفتار می‌باشد. در این فراز وی آورده است که چگونه پدرش با صولت الدوله که از سوی آلمانها پشتیبانی می‌شد؛ در نقش والی فارس توافق نمود تا شورش منطقه جنوب را در برابر پلیس جنوب (انگلیسی‌ها) خاموش سازد.

تغییر سلطنت، زندانی شدن فرمانفرما، بدء بستان پدرش با رضاخان که در آغاز کودتا فرمانده کل قوا بود؛ تاجگذاری رضاخان و پایان یافتن عمر ۱۴۰ ساله سلسله قاجار از گوشش‌های جذاب ماجراهای کتاب می‌باشد. سپس او داستان مسافرتش به فرانسه برای آدامه تحصیل و سختگیری‌های پدرش را در این مورد نقل می‌نماید.

در فرازی که با نام «بر امواج جنگ» در کتاب گنجانیده شده است، وی به شرح، پی می‌جوید.

احتمالاً فراز دیگری که برای بازگشت به ایران پس از ۱۴ سال دوری از وطن، دریافت مهندسی نفت، چگونگی علاقمندان نفت در ایران ارزشمند است؛ داستان شرکت نفت انگلیس و پرشیا^(۱)، قرارداد ۱۶ درصدی و مخالفت نخستین رئیس شرکت «چارلز گرین وی»^(۲) برای پرداخت درآمد شرکتهای تابعه شرکت مادر

1. Anglo-Persian Oil Company
2. Sir Charles Green Way

فرمانفرماییان؛ تبدیل قران به ریال، ساختن بانک مرکزی، کمک گرفتن از آلمانها برای ساختن کارخانجات و بنادر، ایجاد یک حکومت دیکتاتوری اختصاص دارد.	به ایران می باشد.
در این بندها از کتاب خواننده بیگانه با تاریخ ایران از چگونگی اصلاحات رضاخان، پیروی از آناتورک و شخصیت رضاخان آشنا می گردد. داستان سبقت گرفتن عزیز (برادرش) از اتومبیل ولیعهد و زندانی شدن منوچهر به جای او و بیان وضعیت زندانهای رضاشاهی خالی از لطف نمی باشد.	فرمانفرماییان نقش برادرش نصرت الدوله را به همراه وثوق الدوله (نخست وزیر)، و صارم الدوله (وزیر مالی) در برپایی پیمان ۱۹۱۹ تا حدودی مشبت از زیابی می نماید. او می آورد که آنها براین باور بودند؛ که از این طریق حقوق مالی ایران را در اختیار گیرند. در همان حال مخالفت احمد شاه و به مخاطره افتادن استقلال ایران رائیز در پی قرارداد بازگومی نماید. او اشاره می کند که در پی قرارداد ۱۹۱۹، این
فراز ششم به اشغال ایران در ۲۵ اوت ۱۹۴۱، سربازی رفتن منوچهر فرمانفرمایان و فعالیت ها و تبلیغات آلمانها در ایران می پردازد. داستان آغاز جنگ و بهانه	نصرت الدوله بوده است که آرمیتاژ اسمیت را استخدام می کند. آرمیتاژ اسمیت بعد از نقش داور را در رفع اختلافات ایران و انگلیس ایفا نمود.
ولیام فریزر رئیس شرکت ایران و انگلیس در پرداخت بیش از نیمی از درآمد شرکت به ایران از مباحثت جذاب این بخش است. روی کار آمدن محمد رضا شاه ۲۲ ساله، کم تجربه و تحصیلکرده سویس، آزاد شدن ۵۲ نفر از کمونیست ها، برکنار شدن رضا شاه از دید خوانندگان تیزبین کتاب پنهان نمی ماند. بویژه بررسی مناسبات میان خواهرش مريم و طرفداران حزب توده و کمونیست ها، ازدواج	قرارداد ۱۹۳۲ نفت توسط رضاخان، جشن و سرور ساختگی، دستگیری نصرت الدوله، زندانی شدن برادرش و سپس کشتن او بخشی دیگر از کتاب فرمانفرمایان می باشد. فراز پنجم «زیردست رضا شاه» به ماجرای مسافرت از آبادان به تهران، دگرگونی بافت شهری تهران، دیدار با خانواده، معرفی محتمم السلطنه اسفندیاری (پدر شوهر خواهرش) در نقش رئیس خاندان

خواهresh با کیانوری و تبعید آنها به آلمان شرقی، برای علاوه‌مندان به تاریخ ایران جالب خواهد بود. قضیه قحطی و کمبود موادغذایی در ایران، وجود نیروی اشغالگر در ایران، آمدن میلسپو کارشناس آمریکایی به ایران، استخدام منوچهر فرمانفرماییان در نقش کارگزار در اداره ایالت کرمانشاه (از سوی میلسپو)، مبارزات انتخاباتی در کرمانشاه و پیروزی سید ضیا، از ابعاد مختلف خوبی آنها را تشریح نموده است.

خوبی آنها را تشریح نموده است.

در فراز هشتم کتاب باتم «خانه‌ای تقسیم شده» به ناآرامی و اعتصاب کارگران در آبادان برای دستیابی به حداقل دستمزد

در فراز هفتم به مراسم تشییع جنازه دکتر حسین پرنیا در سال ۱۹۴۴ اشاراتی دارد. فرمانفرماییان به نبوغ و تائیر او در پُرسمانهای نفتی می‌پردازد. در ادامه همین فراز گردهمایی روزولت، چرچیل و استالین در تهران در نوامبر ۱۹۴۳، گفتگو در مورد ایالات متحده آمریکا با میانجی گری جرج آلن سفیر آمریکا با میانجی گری جرج آلن سفیر ایالات متحده آمریکا بخشاهی دیگر این جهان پس از جنگ، «استقلال و حاکمیت ایران»، رقابت آمریکایی‌ها برای آغاز تلاش نفتی در ایران مورد ارزیابی قرار می‌گیرد.

بی تردید علاوه‌مندان به تاریخ نفت ایران، با بهره‌گیری از کتابهایی مانند «خاورمیانه، نفت و قدرتهای بزرگ»، اثر بنجامین شوادران از جزئیات در این مورد برخوردار خواهند شد. ماجراهی نعمه‌های جدایی آذربایجان،

بازگومی گردد.	پیرامون پرسمانهای نفتی است. این گروه از کشورهای عربستان، کویت و عراق نیز دیدار کرده بود. فرمانفرمایان این ملاقاتها را زمینه ساز پیدایش اوپک می‌داند و از دیدگاه درون دستگاههای اداری ایران برخورد افرادی چون گلشاهیان، پرنس و شاه رانیز با او به بررسی می‌گیرد.
در ادامه داستان نفت بر فراز دیگری از غارتگری نفتی انگلیس‌ها، توافق سال ۱۹۴۷ ویلیام فریزر با آمریکاییها به منظور بازپرداخت بدھی زمان جنگ به تعدادی از شرکتهای خاورمیانه نفت از طریق فروش با تخفیف اشاره می‌شود و به عبارتی درآمد نفتی ما بر اساس مقاصد انگلیس‌ها تنظیم گردد.	فراز دهم کتاب به ملی کردن نفت در ایران باز می‌گردد. او داستان را از سال ۱۹۵۱ پی‌گیری می‌نماید. انتخابات مجلس شانزدهم، قتل هژیر، اعتراض دکتر مصدق به تقلب در انتخابات مجلس، پیدایی جبهه ملی، واگذاری یک کرسی مجلس به آیت الله کاشانی و استقبال بی‌نظیر مردم از کاشانی نخستین بند این فراز را شامل می‌شود. ماجراهی کمیته نفت یکی دیگر از بندهای این فراز می‌باشد. تشکیل کمیته نفت مرکب از ۱۸ نفر عضو مجلس و عضویت منوچهر در کمیته نفت از مباحث جالب کتاب می‌باشد. ماجراهی کشته شدن رزم آرا و سرگذشت ملی شدن نفت توسط مصدق از گسترده‌ترین مطالبی است که فرمانفرمایان از دیدگاهی نوین در کتابش درج نموده است. به باور او مصدق مایل بود که با مقامات شرکت نفت در
در «داستان ۵۰، ۵۰» مولف از رستاخیزهای نفتی در مکزیک و نزوئلا و نقش پرز آلفونسو در کشور نزوئلا یاد نموده و چگونگی سیر در حال کاهش قدرت انگلیس در جهان را مورد بررسی قرار می‌دهد و آن را در پیوند با سرسرخی انگلیس‌ها در مورد شرکت نفت انگلیس - ایران پی‌گیری می‌نماید.	پژوهشگاه علوم انسانی آزاد
سفر ویلیام فریزر رئیس شرکت نفت به ایران برای برقراری قرارداد الحاقی ونهایتاً امضا این پیمان از سوی گلشاهیان در صفحات ۲۱۷ تا ۲۲۴ کتاب نفت و خون آمده است.	بنده دیگری از اثر به مسافرت هیات نفتی و نزوئلا به ایران به منظور تبادل نظر

فرانسوی، هلندی شل، و بریتیش پترولیوم (انگلیس) از دیدگاه یک ناظر ایرانی آگاه به مسائل نفتی از ابعاد مختلف به بحث کشانیده شده است. این برسمان که از فراز دوازدهم آغاز می‌شود؛ در داستانهای سالهای بعد (بخش دوم) کتاب آمده است.

خصوص دو موضوع مذاکره کند. یکی غرامت و دیگری واگذاری صنعت نفت. کشانیده شدن اختلافات نفتی ایران به لاهه، اعتراض مصدق به دیوان، تحریم نفت ایران و اوضاع اقتصادی ایران برای مطالعه کنندگان کتاب ارزشمند خواهد بود.

نقش امینی در انعقاد قرارداد کنفرانس ونزوئلا و حضور منوچهر در آن، مسافرت مصدق به شورای امنیت، حکم کنسرسیوم، تجزیه و تحلیل قرارداد و بررسی کارنامه تکنوکراتهایی مانند فلاخ و تلاش او در ساختن پالایشگاه تهران، حمایت نیکسون از شاه و تشکر شاه از آمریکایی‌ها برای نگاهبانی از تاج و تخت او از رویدادهای سیاسی مهمی است که در این کتاب به آنها مصدق، حرکت سرلشکر زاهدی بر علیه مصدق در کنار مسائل شخصی مانند ازدواج مولف با ورلا جین میلر^(۱) (در سال ۱۹۵۲) اشاره شده است.

فرمانفرمایان اصل چهار را در یک بند گسترده بررسی می‌کند. پس به انتخاب ریس کنسرسیوم و داستان اکتشاف حوزه داستان کودتا، بازگشت شاه از خارج، ریس کنسرسیوم و داستان اکتشاف حوزه

نفتی در جنوب تهران، ماجراهای یک نفت کش، انتصاب منوچهر فرمانفرمایان در شغل مدیریت فروش و توزیع در ایران و خارج، پایه گذاری ساواک، جدایی شاه از ثریا، ازدواج شاه با فرح دیبا، ماجراهای کانال سوئز و نقش جمال عبدالناصر، کودتای ۱۹۵۸ تقسیم نفت ایران میان پنج شرکت آمریکایی،

عراق، کاهش بهای نفت و مذاکرات قاهره در کناره گیری امینی است.	بند های گوناگونی از کتاب عرضه می شود.
ماجرای انقلاب سفید، طرح و برنامه اصلاحات شش ماده ای از جانب شاه و اعتراض روحانیون، رستاخیز بزرگ در قم در نوروز ۱۳۴۲، نامه سرگشاده آیت الله خمینی و تبعید ایشان از فرازهایی است که در تاریخ معاصر ایران و ریشه های انقلاب سال ۱۳۵۷ نقشمند بوده است. اصلاحات ارضی و مشکلات ناشی از آن، نخست وزیری حسنعلی منصور، افزایش بهای سوخت مصرف داخلی، تصویب قرارداد کاپیتولاسیون، اعطای وام ۲۰۰ میلیون دلاری از جانب آمریکا و قتل منصور از بخشهای به یاد ماندنی اثر می باشد.	صاحب اثر در بندی دیگر به دعوتنامه بغداد و نمایندگی او در این سفر به ریاست فواد روحانی اشاره دارد. وی سپس به نقش زکی یمانی به جای طریقی و فشارهای ایالات متحده بر عربستان سعودی، کنسرسیوم بر ایران تا ۱۳ سال پس از تأسیس اوپک و عدم پذیرش او در پیوند با این شرایط و استعفایش اشاره دارد.
فرمانفرمائیان سپس در بند های بعدی، ماجرای سفر به مکه و ازدواج دومش را تشریح می نماید. دیدار جانسون و نخست وزیری امیر عباس هویدا برای مدت ۱۴ سال، تاجگذاری شاه و شهبانو در سال ۱۳۴۶، داستان باز پس گیری جزایر ابوموسی و تنب کوچک و بزرگ نیز از رویدادهایی است که در کتاب سنجه نمودن یمانی با آموزگار،	در فراز چهاردهم مولف مجدد آبه خانواده فرمانفرمائیان و کشته شدن یا خودکشی خواهر علم از نزدیکان دربار می پردازد و چگونگی ساختن ویلای مورد علاقه خود را توضیح می دهد. داستان سازندگی در شرکت ملی نفت ایران و امکان صدور نفت به افغانستان بخشهای دیگر این فراز است و در پی آن معامله نفت با اسرائیل و واکنش شدید اعراب را به تحریر می کشاند.
یکی دیگر از بخشهای خواندنی کتاب کنفرانس اوپک در سال ۱۹۷۶، فقر روز افزون مردم در ایران، اشاره به انقلاب سفید، در گذشت آیت الله بروجردی، اشغال دانشگاه و کشته شدن دانشجویان و	

بوده وزوایای پنهان رویدادهای آن دوران را آشکار می‌سازد. علاقمندان به تاریخ معاصر و نفت می‌توانند نوشتار را از این دیدگاه گира و جذاب تشخیص دهند. لیکن با آنکه در پایان مختصراً کتابشناسی آمده است، روش استنادی آن ضعیف می‌باشد. بی‌تردید این مسائل نفتی اصولاً در پی آند.

مسئله تمدن بزرگ و چگونگی مطرح شدن این شعار و تنگناهای اقتصادی ایران، پژوهشی در مورد نفت و تاریخ معاصر نمی‌تواند به تنها یی مورد بهره‌برداری قرار گیرد.

کاراکاس، انعقاد قرارداد ۱۹۷۵ الجزایر، به

هرماه گروگانگیری وزرای نفت توسط کارلوس فرازهایی بهم پیوسته است که نه تنها از نقطه نظر زمانی بلکه درونمایه‌ای نیز به خوبی نگارش یافته است.

فرازهای پایانی کتاب، اقتصاد ایران را در سالهای پایانی دوره پهلوی توضیح داده

و به داستان پیروزی انقلاب می‌پردازد. فرار

نویسنده از سوی استانبول و چگونگی سکنی می‌کرده است. وی از امضا کنندگان اصلی

گرفتن او در کاراکاس ونهایتاً برپایی یک

کارخانه چیپس سازی در آنجا سخن‌های پایانی کتاب می‌باشد.

در کشور ونزوئلا می‌باشد. وی هم اینک در

ونزوئلا زندگی می‌کند و دارای دو پسر و

خاطره نویسی‌های دولتمردان دوره پهلوی یک دختر است.

کاراکاس رفت تا در نوشتمن خاطرات پدرش به اویاری رساند. رکسان فرمانفرمایان هم اینک ویرایشگر ساحل غربی «پابلیشرز ویکلی» است.

دکتر ناصر فرشاد گهر
استادیار دانشکده امور اقتصادی

رکسان فرمانفرمایان که در آمریکا متولد و در هلند رشد یافته فارغ التحصیل رشته مطالعات خاورمیانه می باشد. او در پی انقلاب به ایران باز گردید و هفته نامه مستقل ایرانیان را بنیان نهاد. سپس به مسکورفت و به عنوان گزارشگر و عکاس در سالهای فروپاشی شوروی برای تایم و کریستین ساینس مانیتور خدمت کرد. در پی بازگشت به آمریکا در سال ۱۹۸۳ برای مجموعه ای از مجلات فعالیت می نمود. در سال ۱۹۹۲ به



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پortal جامع علوم انسانی